



El t3pico de la urbanizaci3n en la poes3a puntana contempor3nea (2017-2021) de la periferia

*The topic of urbanisation in contemporary San Luis poetry (2017-2021)
from the periphery*

Irina Birman

iribirman@gmail.com

Facultad de Ciencias Humanas. Universidad Nacional de San Luis. Auxiliar de Primera en la Carrera del Profesorado Universitario en Letras de la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de San Luis. Integrante del PROICO 04-05230 (Proyecto de Investigaci3n Consolidado) Reconocimientos l3xico-pragm3ticos en el desarrollo del lenguaje y en las pr3cticas discursivas (FCH. UNSL). Alumna del Doctorado en Literatura Latinoamericana y Cr3tica Cultural de la Universidad de San Andr3s.

141

Beatriz Mar3a Suriani

beatrizsuriani@gmail.com

Facultad de Ciencias Humanas. Universidad Nacional de San Luis. Profesora de Grado Universitario en Lengua y Literatura (Facultad de Filosof3a y Letras. UNCuyo). Especialista en la Ense3anza de la Lengua y la Literatura (UNC). Doctora en Educaci3n (UNCuyo). Directora del PROICO 04-05230 Reconocimientos l3xico-pragm3ticos en el desarrollo del lenguaje y en las pr3cticas discursivas (FCH. UNSL). Profesora Asociada del Profesorado FCH UNSL. Ha coordinado y dictado cursos de capacitaci3n y de posgrado relativos a las Ciencias del Lenguaje. Ha presentado en el a3o 2024 su Trabajo de Formaci3n Posdoctoral en la UNSL (en proceso de evaluaci3n).

Resumen

Este trabajo aborda el tópico de la urbanización en un corpus de tres poemas de escritores contemporáneos de la capital de San Luis, que, al no presentar publicaciones de grandes tiradas ni difusión masiva, pueden definirse como “periféricos”, esto es, pertenecientes a los márgenes de lo canónico y legitimado.

El recorte abarca desde 2017 hasta 2021 y se centra en la poesía. La selección se sustenta en el hecho de que se encuentra disponible y ha sido publicado en una editorial –Perniciosa– cuyos materiales circulan por fuera del circuito comercial. Asimismo, el género poético resulta más representativo, ya que es elegido frecuentemente para los encuentros de escritores.

El estudio se propone desde una investigación cualitativa, sustentada en el análisis del discurso, a partir de la confluencia de distintas ramas de las Ciencias del Lenguaje. De aquí se derivan una serie de categorías teóricas como ejes de la problemática: literatura, género secundario, género lírico, tópico, campo semántico, red semántica y prototipo.

Los resultados pretenden conformar un primer estado de la cuestión, por tratarse de un tema que carece de antecedentes, y constituirse en un punto de partida provisional para futuras investigaciones sobre las producciones literarias contemporáneas y alternativas de San Luis.

Palabras claves: San Luis; Poesía; Escritores Contemporáneos; Tópico; Urbanización.

Abstract

This paper addresses the topic of urbanisation in a corpus of three poems by contemporary writers from the capital of San Luis who can be defined as ‘peripheral’, that is, belonging to the margins of the canonical and legitimized, since their work is not widely published or disseminated.

The cut covers from 2017 to 2021 and focuses on poetry. Availability and publication by a publishing house, Perniciosa, whose materials circulate outside the commercial circuit, determined the selection. Also, the poetic genre is more representative, as it is frequently chosen for writers' meetings.

The study is based on qualitative research, based on discourse analysis, from the confluence of different branches of the Language Sciences. From this, a series of theoretical categories are derived as axes of the problem: literature, secondary genre, lyric genre, topic, semantic field, semantic network and prototype.

The results are intended to form a first state of the question, as it is a subject that lacks antecedents, and to constitute a provisional starting point for future research on contemporary and alternative literary productions in San Luis.

Keywords: San Luis; Poetry; Contemporary Writers; Topic; Urbanisation.

Introducción

En la ciudad de San Luis viene desarrollándose desde hace aproximadamente diez años un movimiento de gestores, autores y divulgadores de escritos literarios periféricos que editan de manera independiente, se dan a conocer a través de las redes sociales y realizan sus presentaciones mediante “micrófonos abiertos” en lugares que, en la mayoría de los casos, se apartan de lo considerado el circuito literario legitimado de la zona: bares, papelerías, casas de comidas, entre otros. En ciertas ocasiones, los poetas que se presentan se trasladan al interior provincial: Ciudad de La Punta, Nogolí, El Volcán, El Trapiche, Potrero de los Funes, Merlo, San Francisco del Monte de Oro, etc. Entre el público cuentan con distintos miembros de la cultura y la sociedad –escritores, profesores y estudiantes de Letras, periodistas y lectores– que se reúnen con mayor asiduidad los lunes.

El corpus que se utiliza para realizar este trabajo considera autores publicados por la Editorial Perniciosa, que comienza en el 2010 como una revista literaria

fundada por amigos, llamada *Hiperbórea*. Posteriormente, con la publicación de su primer libro, titulado *Family Game*, de Marlene Ayala, en 2016, se convierte en una editorial independiente destinada a difundir por fuera de los circuitos comerciales, autores locales, nacidos o radicados en San Luis. Cabe aclarar que también cuenta con títulos de otros países latinoamericanos, como México, Colombia y Ecuador. Su nombre, Perniciosa, emula irónicamente a la literatura erótica en boga en aquel entonces, a partir del éxito de la novela *Cincuenta sombras de Grey* (James, E. L. 2012).

De acuerdo con el contexto arriba esbozado, este estudio nace de la necesidad de incursionar en los nuevos escritores, poetas, de la capital puntana, que no presentan publicaciones de grandes tiradas ni de difusión masiva, desde el reconocimiento del tópico –“lugar común”– de la urbanización, que interpela y atraviesa su obra y refleja las vivencias y sentires del contexto de época actual.

El recorte efectuado para el abordaje del material empírico objeto de análisis abarca desde el 2017 hasta el 2021, y se centra en la poesía, por ser el género elegido con mayor frecuencia para los encuentros, en un intercambio de voces de distintos poetas, favorecido por la ya mencionada modalidad de “micrófono abierto”. Paralelamente, se intenta visibilizar a estos autores, a los fines de que sus producciones puedan conocerse en un ámbito más amplio, que incluya las instituciones educativas de Nivel Secundario y Superior.

A modo de antecedente

A través de un extenso y ambicioso trabajo, Romero Borri (2012) publica dos tomos sobre literatura puntana, bajo el título *El viaje del poema: Mapa Documental de la Poesía Puntana*. En estos incluye autores puntanos relevantes y los ordena de acuerdo con su fecha de nacimiento. En la introducción del Tomo I manifiesta: “Este libro une tiempos, estilos, maneras

de decir, estéticas, modulaciones, entonaciones y filosofías. Su diversidad contiene una unidad: el amor a la palabra poética que integra como un abrazo lo diverso” (Romero Borri, 2012, p. 22). Este párrafo, que sintetiza el criterio de su recopilación, ya da cuenta de la variedad que alberga la poesía puntana en sus manifestaciones y de las consiguientes dificultades que entraña el armado de un corpus al momento de llevar a cabo una investigación de estas características.

La última autora incluida en la recopilación de Romero Borri es Neder, nacida en 1950, y la persona con la edición más reciente de material poético es Ortega, publicado en 2011. Hasta allí llega el recorrido poético de este investigador.

El aporte de Romero Borri evidencia la complejidad de su recorte, fundamentalmente por la exhaustividad de temáticas y autores. No obstante, se incluyen en este caso, al igual que en otras antologías sanluiseñas, poetas puntanos pertenecientes al canon provincial. Al respecto, tal como se adelantó, este estudio se centra en autores contemporáneos alejados de los circuitos de publicación oficial, por lo que, de acuerdo con el rastreo efectuado, se trata de un tema no explorado previamente porque no se registran investigaciones relacionadas con la temática propuesta. Asimismo, tampoco hay antecedentes de estudios sobre el tópico de la urbanización en la poesía canónica de San Luis.

Por todo lo expuesto, se espera que este abordaje se constituya en una fuente de referencia o consulta para futuras indagaciones sobre el campo literario de San Luis.

Metodología

Como se advierte en la introducción, este estudio nace de la necesidad de incursionar en torno a las formas de producción de los escritores contemporáneos que residen en San Luis y editan en el marco de los circuitos

alternativos de difusión literaria puntana. Específicamente, se intenta partir del análisis de un corpus constituido por tres poemas publicados por la Editorial Perniciosa entre 2017 y 2021, a los fines de relevar el tratamiento del tópico de la urbanización.

Este estudio se elabora con el aporte de la información recabada en eventos literarios, las páginas *webs* y las entrevistas realizadas a los escritores y editores de la capital de San Luis.

La sistematización se dificulta, en primer término, por los tiempos y extensión que requiere una investigación de este tipo, y, en segundo término, porque la poesía puntana alternativa es tan heterogénea, en cuanto a sus temáticas y modos de producción, que lo que aquí se esboza es solo una pequeña muestra, mediante una investigación cualitativa, sustentada en el análisis del discurso. Al respecto, este tipo de análisis favorece el estudio propuesto, porque considera los textos en su contexto natural, esto es, real y concreto, de acuerdo con el proceso discursivo, sus características e intencionalidad. Asimismo, actualmente se constituye en una de las herramientas más empleadas en la investigación cualitativa, ya que permite dar cuenta de una multiplicidad de fenómenos, debido a sus aportes interdisciplinarios, y brinda la posibilidad de establecer aquellas categorías de análisis que mejor se ajusten a los objetivos propuestos.

Se espera obtener como resultado un pequeño muestrario que sirva como un primer estado de la cuestión y, por ende, como disparador para futuras investigaciones sobre producciones literarias alternativas, las temáticas vigentes, las miradas subyacentes, las implicancias en el campo del arte puntano y nacional, entre otros.

Por último, se busca que este estudio pueda constituirse en un aporte al momento de elaborar documentos curriculares y materiales didácticos para trabajar en las clases de Literatura tanto en el Nivel Secundario como Superior.

Consideraciones teóricas

Antes de introducirse en el análisis propiamente dicho, conviene detenerse en algunas conceptualizaciones que enmarcan el planteamiento propuesto.

En primer lugar, se parte de la noción de literatura desde un enfoque semiótico, social y pragmático, que implica un modo particular de uso de la lengua y otra vía de manifestación del hombre como individuo y miembro de una comunidad. Al respecto, Bajtín (1985, p. 248) entiende al hecho literario como producción y no como producto, por lo que deviene de una práctica social discursiva que tiene estrecha relación con las circunstancias en que se produce, esto es, con su contexto inmediato de producción y recepción, pero también abierto a recepciones futuras que se vayan agregando a la “cadena de la comunicación discursiva”. Desde este planteo, el autor atribuye una gran importancia a la categoría de “género”, por considerarlo como portavoz de las tendencias más estables del desarrollo literario y motor principal de los destinos del lenguaje. Los géneros pueden ser “primarios”, simples, o “secundarios”, complejos. Estos últimos toman y reelaboran diversos géneros primarios –que son los que se constituyen en la comunicación discursiva inmediata–, surgen en una comunicación cultural más compleja y organizada, y permiten una libre y creativa estructuración. Siguiendo esta clasificación, los géneros literarios son secundarios y, si bien pueden albergar en su interior géneros primarios, tales como un diálogo, estos últimos cobran otro sentido, es decir, se transforman porque están puestos al servicio de una obra artística.

En consonancia con esta mirada, desde una orientación pragmática, van Dijk (1996, p. 135) define al discurso literario como un “acto de habla ritual”, en tanto no persigue una función práctica, como satisfacer condiciones de verdad, obtener conocimiento, modificar los intereses, entre otros. Así concebida, la literatura no es un concepto estático, universal y permanente, sino que sus fronteras son difusas, esto es, adquiere diferentes formas en culturas y períodos diversos, según las condiciones históricas y las

convenciones socioculturales y literarias de una época: el encuentro con lo literario es entendido como un “campo de la comunicación discursiva” que atiende a las leyes e intencionalidades propias del discurso ficcional de una época (Bourdieu, 1984, p. 126).

En función del objeto de análisis, se suma también la noción de género lírico, comprendido por “...textos que representan el “yo” o la subjetividad del autor, es decir que satisfacen su necesidad de expresar lo que siente (...) Desde la aparición del verso blanco, sin metro ni rima, la lírica no tiene subgéneros determinados, porque puede asumir cualquier forma” (Oberti, 2002, pp. 38,42). Cabe agregar que lo característico de todo texto poético es una fusión de fondo –tópico– y forma –verso o prosa– que imprime ritmo a lo enunciado por el “yo lírico”.

En lo que atañe al término tópico, punto central del estudio, este deriva de la intertextualidad que asume una obra literaria por ser “*una propiedad constitutiva de todo texto*” que designa “el conjunto de las relaciones explícitas o implícitas *que un texto o un grupo de textos determinado* mantiene con otros textos” (Charaudeau y Maingueneau, 2005, p. 337). Así, el tópico corresponde a “... la configuración estable que forman varios *motivos* y que aparece repetidamente en la historia de la literatura o dentro de un movimiento literario” (Marín, 1992, p. 213). Alude entonces a las constantes temáticas o motivos comunes que recorren las distintas obras literarias coetáneas o en diversos periodos de tiempo. Aquí también interesa destacar que la intertextualidad está directamente relacionada con la competencia estético literaria, puesto que “soporta” el peso de toda una tradición de obras que se unen en clave discursiva y, en tal sentido, cuanto mayor sea esta competencia –sumada a la necesaria competencia enciclopédica– mayor será la posibilidad de establecer vinculaciones entre los textos.

Por otra parte, también resulta pertinente para este abordaje, en lo que atañe a la sistematización de las significaciones textuales, la agrupación del léxico

en campos semánticos, concebidos como el conjunto de palabras que tienen rasgos de significado en común o rasgos semánticos afines. A su vez, al interior de un texto los distintos campos semánticos se interrelacionan, mediante una “red semántica” que confluye en un sentido global (Marín, 1992, p. 178).

En relación con la idea de red semántica, se entiende como “prototipo” a “...una entidad abstracta asociada a una imagen que contiene todos los elementos definitorios de un tipo de objeto” (Moreno Cabrera, 2000, p. 265).

Lo expuesto hasta aquí compendia el marco teórico que se toma como punto de referencia para el análisis del corpus seleccionado, y, en tal sentido, orienta el abordaje propuesto desde un punto de vista que atañe a las producciones de sentido subyacentes.

Una aproximación al corpus desde el tópico de la urbanización

El material seleccionado consta de un pequeño muestrario conformado por tres poemas extraídos de obras de distintos autores, a saber: *Canción de las generaciones/ Sargento ayudante*, de Rosales (2021); *Todos los bellos disturbios*, de Freitas (2017); *Topoletraje*, de Banegas (2017). Estos poemas tienen en común que los versos son libres, la división en estrofas es arbitraria y no hay rima.

Como ya se adelantó, se analiza el tópico de la urbanización, en contraposición a lo prototípicamente concebido como *locus amoenus* – idealización de la vida en la naturaleza– tradicionalmente asociado a la poesía pastoril y la literatura romántica.

Cabe aclarar que, dadas las características del género analizado, no resulta viable –a excepción de la obra de Banegas– presentar fragmentos de los poemas. En este caso además, el corpus entraña un lirismo muy próximo al estilo prosaico, razón por la cual se corre el riesgo de desvirtuar o bien descontextualizar el sentido que cohesiona los textos. Por tanto,

especialmente para dar cumplimiento a las exigencias de extensión de este trabajo, se pretende realizar un análisis introductorio que funcione como antecedente de futuros estudios de investigación más ambiciosos y exhaustivos. Se trata, entonces, de un primer acercamiento a la temática, de un punto de partida provisional, que de ningún modo pretende agotarse en este estudio.

A continuación, se analizan los poemas desde el recorte propuesto.

En el primer poema seleccionado se focaliza la urbanización desde la ruta como lugar donde aparece lo ordinario y conocido; en tanto que en los otros la ciudad está atravesada por la ironía, la parodia, las imágenes grotescas y la idea de que es un lugar lo suficientemente pequeño como para sentirse atrapado, sin escapatoria ni redención posible.

PUNTERÍA (Rosales, 2021)

Sentados al costado de la Ruta 20,

Miramos pasar camiones.

Y a los trabajadores del Plan cortar el pasto.

Allá, el cartel de chapa: máximo 80 km.

Acá, el misterio.

El ínfimo, único, misterio:

su mano, esa fuerza,

la pedrada.

En este poema se encuentra una situación intermedia entre el campo y la ciudad: la "Ruta provincial 20". Nótese que se nombra a "los trabajadores del

Plan”, término que remite al Plan de Inclusión Social creado en San Luis en el 2003, con el gobierno de Alberto Rodríguez Saá, como forma de afrontar la crisis socioeconómica post 2001 y, con variaciones, sigue vigente en la actualidad. Por lo tanto, se observa aquí el color local, pero no dentro de un *locus amoenus*, sino de un lugar ruidoso que constituye una frontera campo/urbanización. La red semántica apela a un ámbito ordinario, conocido por los habitantes de San Luis, que resulta disruptivo porque se encuentra en las antípodas del prototipo de la imagen idílica de larga data en la tradición literaria.

A medida que el poema avanza, es posible dilucidar un gradiente de la situación, que va desde lo descriptivo hasta la evocación poética de la pedrada en los últimos versos: “Acá, el misterio/ El ínfimo, único, misterio: su mano, esa fuerza,/ la pedrada”.

El campo semántico evoca entonces la frontera campo/ciudad, mediante alusiones a la ruta como ese margen que corta la naturaleza con la presencia de lo humano que la domina: “ruta/ camiones/ cortar el pasto/ cartel de chapa”.

ESPAÑA & LAFINUR (Freites, 2017)

Martín cuenta domingos

en una mesa de Burros Lomos

& dice que a los gritos

se rifa el lugar de las heridas.

Nena se pregunta cuántas cervezas

se pueden comprar

con ese billete que ratonea

debajo del vaso.

Ninguno de los dos tiene a dónde ir.
En todos lados están a punto de cerrar.
Se roban unos besos
& se mienten que mañana será mejor.
La madrugada los atropella
en España y Lafinur.

Rocío se desnuda frente al espejo
& dice que todo se derrumba.
Los años pisan con pies de plomo,
esta vida es un polvorín a punto de estallar.
Sabe que el pasado la puede estrangular
& a la vuelta de la esquina
encuentra un buen lugar donde perderse.
Un par de caricias prestadas,
dos tragos de más
y una gotera en este sucio corazón.
Rocío se esnifa el resto de la noche
en el asiento trasero de un 504
& pide revancha.
A esta hora San Luis termina en San Luis.
Flores marchitas beben agua podrida.

La mañana se la lleva puesta en España y Lafinur.

Valeria reparte entradas en la Peatonal.

Todos los fines de semana

se abren las puertas del cielo

solo para ella.

Tiene una valija gris llena de promesas,

unas fotos de South Beach del verano pasado,

colillas arrugadas de los tiempos felices.

Sabe que las pastillas

ya no sirven para hacerse a alta mar,

que una chupada no puede remediar

este mundo roto.

La noche la encuentra

con un agujero en el vestido

en España & Lafinur.

Afuera llueve,

el camión con verduras está parado

bajo las luces del Hotel Iguazú.

Los choferes de larga distancia fuman

mientras arreglan sus asuntos

con las chicas de servicio completo.

España & Lafinur,

esquina Roberto Arlt,

Es el lugar donde todos se detienen.

Toda la basura sigue ahí en el mismo lugar.

Los milagros suelen ser crueles en esta ciudad.

Adrián toma un cortado en la Esso,

cuenta los centavos

que le quedan

& recuerda con los ojos nublados el pueblo.

Hace dos años llegó a la ciudad.

Mira las luces de los autos

que vienen en sentido contrario.

Hace tanto tiempo que estoy jugando

que ya no tengo nada que perder.

Las esquinas van juntando frío.

La mañana lo encontrará durmiendo

su borrachera de licor barato

en una oscura pensión en España y Lafinur.

Habib Fayé acaba de llegar de Senegal,

en la piel lleva tatuada la estación húmeda.

Caballos grises atravesando pastizales en Kolda.

No se puede quejar,

vende bijouterie en la peatonal

& esta noche cena con María Ignacia de Juana Koslay.

Ella se cansó de la vida conyugal,

mamá & papá, arriba & abajo,

& este sábado sale a comerse la ciudad.

Coches potenciados

se arrastran por las calles

al ritmo del trap & la cumbia.

Chicas aullan

desde el interior de grandes camionetas.

Podés morirte en medio de la avenida

que a nadie se le moverá un pelo,

dice la estatua ecuestre.

Gloria a los vencidos.

Sólo los héroes pueden destruir

sin culpa, mi amor.

San Luis termina en San Luis.

España & Lafinur.

Esquina Roberto Arlt.

Todos están con un ojo abierto

en España & Lafinur.

Todos cuentan hasta diez

en España & Lafinur.

La llave está puesta en la puerta.

Los predicadores anuncian malos tiempos.

Todos se miran la cara

& juegan a tirar primero,

& preguntar después

en España & Lafinur.

La lluvia sigue cayendo

en España & Lafinur.

La última calle es fría

& hay un montón de hierros oxidados.

Todos hacen muecas frente al espejo,

se pintan los labios

y se apuran a llegar a España y Lafinur.

Ya no hay nadie a quien llamar,

todos están haciendo negocios

en España y Lafinur.

Este poema comienza ya desde el título nombrando la intersección de dos avenidas que forman parte de las cuatro que enmarcan el centro de la ciudad de San Luis: España y Lafinur. Así, el espacio está urbanísticamente situado en un margen, el borde entre la periferia y el centro. Se advierte que ambas avenidas se mencionan 13 veces, incluyendo el título, número en el que subyace un carácter simbólico negativo de larga tradición.

En el poema se alude a un lugar específico de San Luis como escenario principal con personajes extraños y misteriosos que dicen frases vacías, pero que representan a figuras genéricas de la noche puntana: "Martín cuenta domingos/en una mesa de Burros Lomos/& dice que a los gritos/se rifa el lugar de las heridas/ Nena se pregunta cuántas cervezas/ se pueden comprar/ con ese billete que ratonea debajo del vaso/ Ninguno de los dos tiene a dónde ir/ En todos lados están a punto de cerrar/ Se roban unos besos/ & se mienten que mañana será mejor/ La madrugada los atropella en España y Lafinur".

Se nombra, en más de una ocasión, al escritor argentino Roberto Arlt, conocido por su pertenencia a los márgenes de la academia que, recién con el tiempo, fue reivindicado por el público y luego legitimado. También los personajes y ambientes del "mundo arltiano" se caracterizan por ser marginales. Freitas juega con esta intertextualidad y condensa el significado del poema en los siguientes tres versos: "San Luis termina en San Luis/ España & Lafinur/ Esquina Roberto Arlt".

La realidad es que no existe tal esquina, es una evocación para sintetizar la idea de que así como los personajes de Arlt estaban sumidos en sus vidas mediocres, también los puntanos: no hay escapatoria ni redención posible.

La red semántica que engloba este poema alude a lo dicho anteriormente: San Luis como un lugar lúgubre, marginal, sin salida ni asidero. Esto se acentúa con la mención a lugares concretos de la ciudad que remiten a ambientes sórdidos en consonancia con sus descripciones. Hay todo un campo semántico que va trazando la caída y decadencia: "España/ Lafinur/

Burros Lomos/ domingos/ gritos/ heridas/ cerrar/ roban/ madrugada/
atropella/ derrumba/ pie de plomo/ estallar/ estrangular/ perderse/ caricias
prestadas/ sucio corazón/ esnifa/ noche/ flores marchitas/ agua podrida/
peatonal/ colillas arrugadas/ pastillas/ mundo roto/ agujero/ Hotel Iguazú/
detienen/ basura/ crueles/ Esso/ ojos nublados/ perder/ frío/ borrachera/
oscura pensión/ cansó/ aúllan/ morirte/ vencidos/ destruir/ termina/ malos
tiempos/ cayendo/ hierros oxidados/ nadie”.

El tercer escrito de esta selección pertenece a una obra compuesta por
poemas sin comienzo ni fin, con una red semántica que da cuenta de una
unidad temática relacionada con visiones de la vida en la ciudad y de las cosas
que la componen. Es por ello que, en este caso, para esta selección se toma
solo un fragmento.

Topoletraje (Banegas, 2017)

Sería demasiado largo y pesado

Comentar la cantidad de calor que chorreaba el día

Y la comodidad que resultaba hablar de paisajes,

Jarrones, utilería, poesía

Sentado en el sillón... bue...

Bajamos después las escaleras y él me dijo

-No puedo escribir más, estoy perdido.

Le contesté

-cortala loco

él insistió

-No hay sitio a donde ir,

La ciudad es chica y eso cansa

Afirmé

-Sí, desvanece lo nuevo.

Dejé que él se fuera

y dibujé en mi retina el balcón donde

Según él lo había perdido todo

Yo sabía que no era tan así,

Ya que siempre los extremos

Magnetizaban las notas de sus palabras.

Quizás quería resolverse en sospecha

Y buscar amparo en un mundo nuevo,

No lo sé.

Recuerdo que ella se acercó con un cigarrillo

A pedirle fuego,

A romper definitivamente el hielo,

La inconsistencia de la línea,

Eran, si la mente no me falla,

Las diez de la noche, más o menos...

Pude ver en sus ojos la invitación,

El fuego consumado

Y las ganas de caminar

Lo que excede la soledad,

La propia sombra

(...)

Una hembra y un macho

Un hombre y una mujer

Y afuera quedó la atmósfera narrativa.

Por una vez la realidad fue un paréntesis

Y lo efímero una vida

Un topo y una mariposa.

Una abeja y una orquídea

Hoy sigo como él viviendo en esta casa

Rabia de muerte y argentina

(...)

Esta argentina

Que enferma mis heridas

Mi encierro

La muerte de mi muerte

Sería demasiado pesado seguir

Hablando de Armando

Pero me quedo con el último letraje

La ciudad es chica y eso cansa

No hay sitio donde ir

Desvanece lo nuevo.

En este escrito se repiten dos versos "La ciudad es chica y eso cansa" y "Desvanece lo nuevo": otra vez el tópico de la urbanización puntana como ese lugar pequeño que atrapa al no presentar ninguna novedad. Esto se hace eco, por ejemplo, en la casa nombrada al principio que es el escenario de la pérdida:

"Sería demasiado largo y pesado/ Comentar la cantidad de calor que chorreaba el día/ Y la comodidad que resultaba hablar de paisajes,/ Jarrones, utilería, poesía/ Sentado en el sillón... bue.../ Bajamos después las escaleras y él me dijo/ -No puedo escribir más, estoy perdido./ Le contesté/ -cortala loco/ él insistió/ -No hay sitio a donde ir,/ La ciudad es chica y eso cansa/ Afirmé/ -Sí, desvanece lo nuevo".

A medida que avanza el poema, la casa se convierte en el ámbito que se proyecta a un país y, por ende, a una idiosincrasia particular: la argentina. Luego, a través de la repetición, genera un efecto de "embudo" plasmado en la idea de la no escapatoria, a través del verso "No hay sitio a donde ir".

Finalmente, se destaca un campo semántico que transmite la sensación de estar atrapado en un lugar pernicioso: "pesado/ chorreaba/ perdido/ cansa/ desvanece/ extremos/ inconsistencia/ consumado/ soledad/ sombra/rabia/ muerte/ enferma/ heridas/ encierro."

Consideraciones finales

Este breve abordaje sistematiza una nueva temática que ingresa al mundo literario y da cuenta de las peculiaridades en el tratamiento del tópico de la urbanización en un corpus de poemas de una comunidad artística contemporánea y periférica del interior del país.

Su importancia radica en que, al no ser un tema previamente explorado, sienta las bases para indagar en torno a la resistencia y esencia literaria puntana actual, que no se inscribe en el circuito editorial comercial, y sus contribuciones a la cultura identitaria y la sociedad que la conforma, en el contexto de una época marcadamente influenciada por los cambios vertiginosos. Pero también este trabajo pretende constituirse en un “disparador” de nuevas indagaciones que enriquezcan y amplíen la propuesta.

Ahora bien, sin duda, por ser un tema que atañe a un contexto actual y sin antecedentes, resulta prematuro adelantar conclusiones respecto de las posibilidades –rupturas y continuidades– en la tradición del campo literario de San Luis.

En suma, con este estudio se apela a introducir una muestra poética en proceso para abrir el juego sobre otros temas y estructuras del plano artístico, que tienen que ver con visibilizar las voces de una generación más cercana a los intereses, gustos y necesidades de los jóvenes, desde un placer estético en cierto sentido “renovado” que, gradualmente, puede comenzar a difundirse como parte del corpus de la literatura juvenil actual.

Referencias Bibliográficas

- Bajtín, M. (1985). *Estética de la creación verbal*. Siglo XXI.
- Banegas, C. (2017). *Topoletraje*. Perniciosa.
- Bourdieu, P. (1984). *Sociología y Cultura*. Grijalbo.
- Charaudeau, P., y Maingueneau, D. (2005). *Diccionario de análisis del discurso*. Amorrortu.
- Freites, M. (2017). *Todos los bellos disturbios*. Perniciosa.
- James, E. L. (2012). *Cincuenta sombras de Grey*. Grijalbo.

Marín, M. (1992). Conceptos claves. Gramática. Lingüística. Literatura. Aique.

Moreno Cabrera, J.C. (2000). Curso universitario de Lingüística General. Tomo II: Semántica, pragmática, morfología y fonología. Síntesis.

Oberti, L. (2002). Géneros Literarios, composición, estilo y contextos. Longseller.

Romero Borri, G. (2012). El viaje del poema: Mapa Documental de la Poesía Puntana. Tomo I y II. San Luis Libro.

Rosales, G. (2021). Canción de las generaciones/ Sargento ayudante. Perniciosa.

Van Dijk, T. (1996). Estructuras y funciones del discurso. Siglo XXI.

Recibido: 26/08/2024

Aceptado: 29/11/2024

Cómo citar este artículo

Birman, I. y Suriani, M.B. (2025). El tópico de la urbanización en la poesía puntana contemporánea (2017-2021) de la periferia. RevID, Revista de Investigación y Disciplinas, Número Especial, San Luis, p.141-163